

Отзыв
на диссертацию Т.И. Корнильевой
«Шаньшу как жанр китайской литературы»,
представленную к защите на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран
зарубежья (литература Ближнего и Дальнего Востока)

Диссертация Т.И.Корнильевой посвящена исследованию вопроса, до сих пор не находившего должного освещения в отечественной востоковедной литературе: что представляет собой шаньшу - «книги, побуждающие к добру».

Много лет занимаясь изучением китайской простонародной культуры, я хорошо представляю себе трудности, с которыми пришлось столкнуться автору этого диссертационного исследования. Прежде всего, это крайняя запутанность терминологии, когда идентичные по сути явления описываются по-разному, при явной тенденции (особенно у современных китайских авторов) сводить к общему знаменателю вещи явно к нему несводимые. Т.И. Корнильевой удалось справиться со всеми трудностями, описав и систематизировав в выносимой на защиту работе тексты, к которым в отечественном литературоведении до нее никто не обращался.

Шаньшу – особое явление китайской словесности и книжной культуры, зародившееся еще во времена правления династии Сун и остающееся весьма популярным и в наши дни. За эти столетия шаньшу, естественно, изменились, варьировался состав входивших в них текстов. Некоторые из таких текстов, например, т.н. «драгоценные свитки» баоцзюань, достаточно хорошо изучены сами по себе, без определения их места в структуре литературы шаньшу; другие остаются вовсе не описанными.

Исследовательница привлекла материалы полевых исследований, что необходимо, ибо одна из характеристик литературы шаньшу состоит в том, что ее тексты распространяются в храмах, т.е. мы имеем дело с живой традицией, которую крайне важно зафиксировать здесь и сейчас.

Т.И. Корнильева блестяще справилась с поставленной перед собой задачей

определения основных свойств и признаков, присущих литературе шаньшу. В научный оборот введена целая категория текстов, ранее не входивших в область научного изучения российских литературоведов, религиоведов и этнографов. В частности, здесь нельзя не упомянуть о гунгогэ, «Таблицах заслуг и проступков», активно исследовавшихся в Японии и США, но практически не известных отечественным синологам. Предпринятый исследовательницей анализ таких текстов, как «Нефритовые скрижали», «Книга Откровений Тайшана», «Нравоучительное Сочинение Владыки Вэнь-чана» и «Истинный канон владыки Гуань [Юя], пробуждающий мир» в области присущих им общих жанровых признаков представляется доказательным, и выводы относительно подхода к шаньшу не только как к категории книг, но и как кциальному жанру оригинальны и убедительны.

Структура работы тщательно продумана и позволяет ответить на сформулированные автором вопросы. В список литературы включено 196 наименований (включая сетевые ресурсы). Многочисленные работы на китайском языке, возможно, лучше было бы разделить на источники и исследования. Недоумение вызывает то обстоятельство, что работы на японском языке (12 наименований) транскрибированы (кроме имен авторов, естественно) по-китайски. Перевод названий абсолютно правильный, из текста диссертации следует, что японские работы были прочитаны и поняты.

Работа написана хорошим языком, редкие описки и опечатки досадны, но не могут испортить общего положительного впечатления, не влияя на смысл изложения. На с. 10 один и тот же пункт повторен дважды.

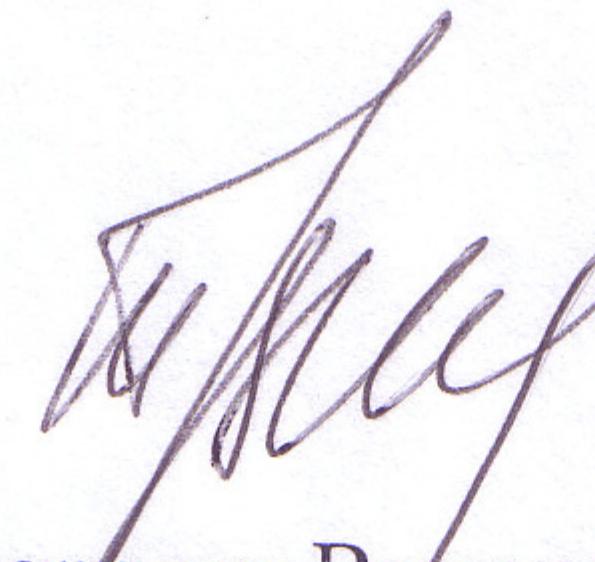
Диссертация Татьяны Игоревны Корнильевой «Шаньшу как жанр китайской литературы» является самостоятельной научно-квалификационной работой, которая полностью соответствует критериям, установленным действующим «Положением о присуждении ученых степеней». Ее автор, несомненно, внесла личный вклад в изучение огромного, ранее не изученного пласта простонародной китайской литературы методами классического литературоведческого исследования. Т.И. Корнильева безусловно заслуживает присуждения искомой

степени кандидата филологических наук.

09/03/17

Отзыв составлен:

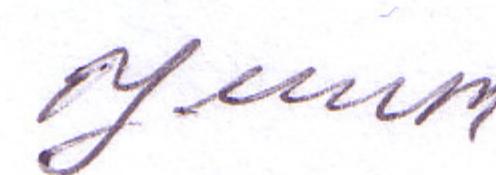
Зав. Отделом литературы стран Азии и Африки
Библиотеки Российской академии наук (ОЛСАА БАН),
кандидат исторических наук


Татьяна Игоревна Виноградова

Библиотека Российской академии наук
199034, Санкт-Петербург, Биржевая линия, д.1.
Телефон: 812 328 55 11
Эл. адрес: olsaa@rasl.nw.ru

Отзыв заслушен и утверждён на заседании Научно-Методического совета
Отдела литературы стран Азии и Африки (ОЛСАА БАН). Протокол № 5 от 09
марта 2017 года.

Секретарь НМС ОЛСАА БАН,
кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник ОЛСАА БАН


Галина Захаровна Пумпян

Подпись Виноградовой
удостоверяется Т. Ч.

Подпись Луценко Г. З.
удостоверяется


Луценко
Левченко Г. З.